

広報

かわいし

NO. 495

平成11年11月10日



いざというときに備え 防災訓練を実施



〒948-0192 新潟県中魚沼郡川西町大字水口沢12番地 TEL 0257-68-3111 FAX 0257-68-3828
発行・編集 川西町役場総務課 E-Mail: kawanisi@nsv1.tiara.or.jp (毎月10日発行)

人口の動き

—11月1日現在—

男 4,165 (+5)

女 4,270 (+14)

計 8,435 (+19)

世帯数 2,287 (+9)

() は前月比較



間断なく給水を続ける「千手浄水場」はライフライン（水部門）の要

食事や洗面、トイレや入浴といった日常の暮らしの場面場面で欠くことのできない水。水は、赤ちゃんとお年寄りまでだれもが毎日使うものですから、安全性が確保されなければなりません。町では、安全でおいしい水をお届けするために、毎月水質検査を実施しています。

次の表は、九月に行った水質検査のうち上水道、室島簡水、白倉簡水の水道端末における検査結果です。検査項目は四十七あり、そのいずれも水質基準に適合しています。今後とも安心してご使用ください。

区 分	上 水 道	室 島 簡 水	白 倉 簡 水
水 源	深井戸	湧水	湧水
浄 水 施 設	千手浄水場	室島浄水場	白倉浄水場
検 査 種 別	基準項目（47項目）	基準項目（47項目）	基準項目（47項目）
検 水 種 別	給水栓水	給水栓水	給水栓水
水 温	25.2℃	24.2℃	24.0℃
採 水 年 月 日	9月9日	9月9日	9月9日
採 水 場 所	岩瀬地内	室島地内	小白倉地内
採水時残留塩素	0.2mg/ℓ	0.2mg/ℓ	0.2mg/ℓ

分類	検 査 項 目	水 質 基 準	検 査 結 果		
			上 水 道	室 島 簡 水	白 倉 簡 水
病原生物	一般細菌	1ml中100以下	0	0	0
	大腸菌群	検出されないこと	検出しない	検出しない	検出しない
無機物質 重金属属	カドミウム	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	水銀	0.0005mg/ℓ以下	0.00005未満	0.00005未満	0.00005未満
	セレン	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	鉛	0.05mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.002
	ヒ素	0.01mg/ℓ以下	0.004	0.004	0.001未満
	六価クロム	0.05mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
	シアン	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	硝酸性窒素及び亜硝酸性窒素	10mg/ℓ以下	0.6	0.6	0.8
	フッ素	0.8mg/ℓ以下	0.19	0.17	0.12
一般有機化学物質	四塩化炭素	0.002mg/ℓ以下	0.0002未満	0.0002未満	0.0002未満
	1,2ジクロロエタン	0.004mg/ℓ以下	0.0004未満	0.0004未満	0.0004未満
	1,1-ジクロロエチレン	0.02mg/ℓ以下	0.002未満	0.002未満	0.002未満
	ジクロロメタン	0.02mg/ℓ以下	0.002未満	0.002未満	0.002未満
	シス-1,2-ジクロロエチレン	0.04mg/ℓ以下	0.004未満	0.004未満	0.004未満
	テトラクロロエチレン	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	1,1,2-トリクロロエタン	0.006mg/ℓ以下	0.0006未満	0.0006未満	0.0006未満
	トリクロロエチレン	0.03mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	ベンゼン	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
消毒副生成物	クロロホルム	0.06mg/ℓ以下	0.010	0.011	0.005
	ジブロモクロロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.002	0.003	0.005
	ブロモジクロロメタン	0.03mg/ℓ以下	0.004	0.004	0.007
	ブロモホルム	0.09mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	総トリハロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.016	0.018	0.018
農薬	1,3-ジクロロプロペン	0.002mg/ℓ以下	0.0002未満	0.0002未満	0.0002未満
	シマジン	0.003mg/ℓ以下	0.0003未満	0.0003未満	0.0003未満
	チウラム	0.006mg/ℓ以下	0.0006未満	0.0006未満	0.0006未満
	チオベンカルブ	0.02mg/ℓ以下	0.002未満	0.002未満	0.002未満

お届けします 『安全でおいしい水』

■水は限りのある資源、大切に使いましょう

下水道の普及など、私たちの生活環境が改善され便利で快適になるにつれ、年々、水の需要が増加しています。しかし、水は無尽蔵ではありません。限りある貴重な資源です。この大切な資源を私たち一人ひとりが自覚し、大切にしましょう。

■凍結による水道管の破損事故にご注意を

これからの季節は、凍結による水道管の破損事故の発生が懸念されます。

皆さんの自宅では、水道管が露出しているところはありませんか。

凍結事故の予防のため、水道管の点検をお願いします。露出箇所を見つけたら、保温材等を巻くなどの事故防止対策をお忘れなく。

なお、水道メーターを通過した

分類	検査項目	水質基準	検査結果		
			上水道	宝島簡水	白倉簡水
色	亜鉛	1.0mg/ℓ以下	0.01未満	0.01未満	0.15
	鉄	0.3mg/ℓ以下	0.09	0.09	0.04
	銅	1.0mg/ℓ以下	0.01未満	0.01未満	0.01未満
	マンガン	0.05mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
味覚	ナトリウム	200mg/ℓ以下	13.0	13.0	17.0
	塩素イオン	200mg/ℓ以下	5.0	5.0	10.0
	硬度(カルシウム・マグネシウム等)	300mg/ℓ以下	57	56	142
	蒸発残留物	500mg/ℓ以下	150	151	292
発泡	有機物(過マンガン酸カリウム消費量)	10mg/ℓ以下	0.2	1.1	1.0
	陰イオン界面活性剤	0.2mg/ℓ以下	0.02未満	0.02未満	0.02未満
におい	1,1,1-トリクロロエタン	0.3mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
	フェノール類	フェノールとして0.005mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
基礎的性状	pH値	5.8以上8.6以下	8.3	8.3	7.7
	味	異常でないこと	なし	なし	なし
	臭気	異常でないこと	なし	なし	なし
	色度	5度以下	2	2	2
	濁度	2度以下	0.1未満	0.1未満	0.1未満

水については、水道料の対象となります。気付かぬうちに多額の料金となることもありますので、漏水には十分ご注意ください。

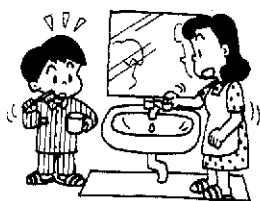
■水道管の管理は使用者の責任で

水道メーターから宅内側は、皆さんが工事費を負担したもので、住宅と同様皆さんの財産です。

水道管は、テレビやストープなどと同じ、故障がはつきり見えないケースが多く、水圧の低下や壁や床からのしみだしを発見したときには、かなりの漏水量になってしまっていて、多額の料金負担となる場合があります。水道メーターから宅内側は皆さんの財産であり管理責任の範疇といえます。

また、十月下旬にメーター検針を行ってから来年四月までの冬期間は、メーター検針は行わず推定で料金をいただくことになります。そこで、各ご家庭で毎月決まった日を「水道点検の日」と決めて、自主的に点検・管理する習慣付けをお願いします。

水道管からの漏水は、下図の方法を使うと比較的簡単に見つけることができます。お試しください。



川西町水道工事事業者(工事店)一覧表

(平成11年10月20日現在)

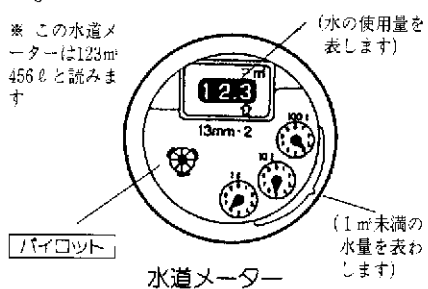
店名	電話番号	店名	電話番号
孫六商店(株)	68-4503	(株)小千谷配管設備工業	0258 83-2111
(株)ヒノデ	68-2511	(有)和伴設備	52-5958
太田水道	68-2238	(有)諏訪部鉄工所	0258 86-2229
(株)山松商店	68-2029	(株)クロサキ	0258 83-4512
(株)北野工務店	68-2247	しみず設備	68-4725
佐藤水道	68-2776	(有)富井電気	63-2970
(有)新興住設所	68-2352	(有)ナカ設備工業	58-4076
(株)美佐伝所	68-2129	(有)技工住設	52-3964
(株)西出張所	68-4062	(有)アセス	68-2279
(有)金盛自動車工業	68-2057	(株)中越工業	0258 82-1119
北越上下水道(株)川西営業所	68-2728	(株)村山商会	52-3505
山家鉄工所	68-2158	(有)スドー設備	56-2607
(有)魚沼鉄工	52-2205	北長栄建設(株)長岡支店	0258 46-6274

漏水はありませんか？

漏水は、水道メーターを確認することで簡単に発見することができます。水道の蛇口を全部閉めた状態で、水道メーターのパイロットが少しでも回転していれば、どこかで漏水をしています。

漏水を発見したら、指定給水装置工事事業者(工事店)へ修理の依頼をしてください。

※ この水道メーターは123mm² 456ℓと読みます



水道に関するお問い合わせは
環境整備課水道係
☎68-3111 (内線102)

お知らせします



地方公務員の給与・退職手当などについては、国や県・他市町村・地域の民間事業所などと均衡を図るように定められています。そこで、町民の皆さんのご理解をいただくため、次のとおり町職員などの給与をお知らせします。

4 職員の初任給の状況 (平成11年4月1日現在)

区分		川西町		国	
		決定初任給	採用2年経過日給料額	決定初任給	採用2年経過日給料額
一般行政職	大学卒	174,200 ^円	188,500 ^円	174,200 ^円	188,500 ^円
	高校卒	141,700	151,600	141,700	151,600

5 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額状況 (平成11年4月1日現在)

区分	経験年数	7年以上 10年未満	経験年数15年以上 20年未満	経験年数20年以上 25年未満
一般行政職	大学卒	241,900 ^円	331,133 ^円	357,166 ^円
	高校卒	190,300	277,600	334,300

(注) 経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいます。

1 人件費の状況 (普通会計決算)

区分	住民基本台帳 (平成11.3.31)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A) %
10年	8,383 ^人	57億 3,158万5千円	2億 802万3千円	10億 6,215万1千円	18.5 %

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

6 一般行政職の級別職員数の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	標準的な職務内容	職員数	構成比	参 考	
				1年次の構成比	5年次の構成比
8級	課長	1人	1.0%	—	—
7級	課長	6	5.9	2.9	1.8
6級	課長・課長補佐	11	10.9	14.3	6.4
5級	係長・主任	23	22.8	22.9	22.9
4級	主 任	27	26.8	27.6	39.5
3級	主事・技師	6	5.9	4.8	7.4
2級	主事・技師	19	18.8	17.1	11.0
1級	主事・技師	7	6.9	9.5	10.1
その他		1	1.0	0.9	0.9
計		101	100.0	100.0	100.0

(注) 1 川西町の給与条例に基づく給料表の級区分による職員級です。
2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

2 職員給与等の状況 (普通会計予算)

区分	職員数 A	給 料	職員手当	期末・勤怠手当	計 B	1人当たり 給与費(B/A)
11年度	127 ^人	4億 7,298万円	7,262万7千円	2億 2,356万6千円	7億 6,917万3千円	605万6千円

(注) 1 職員手当には退職手当は含まれません。
2 給与費は6月補正後の予算に計上された額です。

3 職員の平均給料月額及び平均年齢の状況 (平成11年4月1日現在)

区 分	一 般 行 政 職		技 能 労 務 職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
川西町	317,768 ^円	40.9 ^歳	276,345 ^円	49.8 ^歳
国	322,033	39.7	286,958	47.8

税を知る週間です

国や県・市町村は、私たち国民が豊かで安定した暮らしができるように、社会福祉の充実、住宅や道路の整備、教育の振興など、幅広い活動を行っています。こうした国や地方公共団体の活動の財源となるのは税金です。税金は、私たちが生活の向上と安定を願う限りどうしても負担しなければならぬ、共同社会を維持するためのいわば「会費」ともいえます。

国税庁では、広く国民の皆さんに税の意義や役割を正しく理解していただくよう、毎年十一月十一日から十七日までの期間を「税を知る週間」として定めています。この週間に合わせ、全国の中学生を対象に標語を募集しました。十日町税務署管内では、郡市内から一、六〇六名の応募があり、うち川西中学校からは二一五名が寄せられました。

また、十日町納税貯蓄組合連合会では税についての作文を募集しました。郡市内から四五七名が集まり、川西中学校からは六二名(三年生)の応募がありました。標語・作文の入選作品を紹介します。

【標語】
関東信越国税局長賞 佳作
税金を 生かして広げる 福祉の和 二年 登坂悠紀
十日町税務署長賞 優秀
みんなの税 あなたの町にも

【作文】(三年生のみ)
町租税教育推進協議会長賞
入選
「未来を見つめて」 星野秀美
「税金の使い道」 高橋愛子
佳作
藤巻希 星名香奈子 片桐美穂

生きている 三年 押木香織
十日町税務署長賞 佳作
税金で 明るい笑顔の 町づく

町租税教育推進協議会長賞
入選
税金で 住みよい暮らし 町づくり 二年 丸山慶子
税金で つくる町なみ みんなのえがお 三年 田中宏典
税金は 未来のかけし 夢のはし 三年 小林奈穂子
考えよう 税の役割 使い方を 一年 山家悠平
税を知り 正しい納税 明るい社会 一年 根津広太

一年 村越麻美 柄沢嘉希 星名千夏 青木翔太 和久井喬 高橋佳広 宮健之 齋藤準樹 星名絵里香 蔵品梢
二年 永井明光 高橋奈月
三年 星名香奈子 川崎佳美 羽鳥裕史 丸山和哉 高橋愛子 登坂竜也 渡部祐太 佐藤泰之

町租税教育推進協議会長賞
入選
「未来を見つめて」 星野秀美
「税金の使い道」 高橋愛子
佳作
藤巻希 星名香奈子 片桐美穂

区分	区 分	国の制度と比較
通勤手当	交通機関利用者 負担している運賃の額に応じて最高50,000円まで支給 交通用具使用者 片道の使用距離に応じ、2,000円(2km以上5km未満)から最高20,900円(片道40km以上)まで支給。	同 じ
勤務時間外手当	10年度 支給総額 20,229 千円 職員1人当たり支給年額 133 千円 9年度 支給総額 16,315 千円 職員1人当たり支給年額 104 千円	

8 特別職の報酬等の状況

(平成11年4月1日現在)

区 分	給料等月額	期末手当
給 料	町 長 752,000 円 助 役 581,000 円 収入役 551,000 円	10年度支給割合 6月期 1.6月分 12月期 1.9月分
報 酬	議 長 261,000 円 副議長 201,000 円 議 員 184,000 円	3月期 0.55月分 計 4.05月分

9 部門別職員数の状況と主な増減理由

(各4月1日現在)

区 分	職 員 数	対前年増減数	主な増減理由
部 門	平成11年	平成10年	
一般行政部門	議 会 2 ^人	2 ^人	△1
	総務企画 22	23	△1 運転業務の民間委託による減
	税 務 7	7	
	民 生 43	44	△1 運転業務、清掃業務の民間委託による減
	衛 生 5	6	△1 欠員不補充
	農林水産 11	12	△1 造林地管理民間委託による減
	商 工 3	3	
	土 木 11	12	△1 欠員不補充
小 計	104	109	△5
特別行政部門	教 育 23	23	
普 通 会 計 計	127	132	△5
公営企業等 会 計 部 門	病 院 6	6	
	水 道 4	5	△1 事業量の減少による減
	下 水 道 4	6	△2 事業量の減少による減
	そ の 他 3	3	
小 計	17	20	△3
合 計	144	152	△8

町 職 員 給 与 を

7 職員手当の状況

区分	川 西 町	国
期 勤	(10年度支給割合) 期末手当 勤奨手当 6月期 1.6月分 0.6月分 12月期 1.9月分 0.6月分 3月期 0.55月分 一月分 計 4.05月分 1.2月分	(10年度支給割合) 期末手当 勤奨手当 6月期 1.6月分 0.6月分 12月期 1.9月分 0.6月分 3月期 0.55月分 一月分 計 4.05月分 1.2月分
退 職 手 当	(支給率) 自己都合 勤奨・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.70月分 最高限度額 60.0月分 62.70月分 その他の加算措置 定年前早期退職特例措置 1年につき2%(20%限度) 退職時特別昇給 20年以上勤続者 1号俸 勤奨の場合10年以上勤続 1号俸 10年度1人当たり平均支給額 11,332千円	(支給率) 自己都合 勤奨・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.70月分 最高限度額 60.0月分 62.70月分 その他の加算措置 定年前早期退職特例措置 1年につき2%(20%限度) 退職時特別昇給 1号俸

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

区分	区 分	国の制度と比較
扶 養 手 当	配偶者 16,000円 配偶者以外の扶養親族のうち2人 5,500円 ただし、配偶者のいない職員の場合には、 扶養親族のうち1人は 11,000円 その他扶養親族1人につき 2,000円 (満16歳の年度初めから満22歳の年度末までの子は5,000円加算)	同 じ
住 居 手 当	借家 月額12,000円を超える家賃を支払っている職員 に対して負担している家賃の額に応じて最高27,000円(家賃が55,000円以上の場合)まで支給。 持家 1,000円 ただし、住宅を新築・購入した場合は2,500円	同 じ

川西町都市計画 マスタープラン

まちづくりニュース ⑪

地域別構想掲載のお知らせ

5月号のまちづくりニュースでお知らせしたように、今年度は都市計画マスタープランの地域別構想の策定作業を進めています。

地域別構想は、川西町を千手、上野、橘、仙田の4地域に区分して、各地域ごとの身近な生活圏を対象とした現状や課題などを踏まえ、地域の特性や生活に根差したまちづくりの基本的なあり方や方向性などを示すものです。

「まちづくりニュース」では、来月号より2地域ずつ、2か月にわたって「地域別構想(案)」の内容を掲載していきます。

【地域区分図】



12月号では千手、上野地域、1月号では橘、仙田地域の地域別構想をそれぞれ掲載する予定です。

建設課 都市計画係

☎ 68-3111 (内線322)

お問い合わせやご意見は…

小林さん(木島)が 防犯功労者金賞を受賞

十月七日、東京明治記念館で平成十一年全国地域安全運動中央大会が開催され、席上、当町の小林健三さん(81歳)が、防犯功労者金賞を受賞しました。

小林さんは、昭和四十五年少年補導員に委嘱され、以来、町青少年

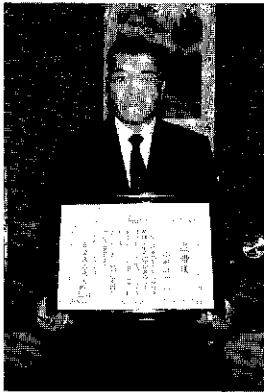


年育成町民会議会長、県少年育成指導員を歴任し、現在は町防犯協会副会長、地域安全パイロット地区推進指導員として少年非行防止地域安全思想の普及高揚などを積極的に推進。二十九年間に及ぶ防犯活動の実績が認められ、今回の表彰となりました。

なお、小林さんは、昭和五十五年、県警本部長表彰、五十六年に県防犯協会会長表彰、六十三年に関東防犯協会連絡協議会長表彰、平成六年に全国防犯協会連合会長表彰(銀賞)をそれぞれ受賞されておられます。

小川さんに農水大臣感謝状

十月十八日(統計の日)、小川昭一さん(上野・65歳)に農林水産大臣感謝状が伝達されました。



報事務所(農林水産省)が実施する統計業務の協力に功績のあった人に贈られるもので、小川さんは昭和五十九年から農業経営及び家計の実態について十五年間記帳調査に協力。その調査結果は、価格安定施策をはじめ、農村消費水準の測定などの農業施策の基礎資料はもとより、国民経済計算の推計、経営改善などの資料として広く活用されます。

グループに分かれてアオイの種まきにはげむ生徒たち



中学生らがアオイの種まき

町では、里創プラン事業として進めている「かわにしステージ」を美しい花で包む事業の整備に取り組んでいます。このステージにアオイの花が一面に咲き乱れる空間を作りたいと考え、各家庭で育てているアオイの種のご提供をお願いし、三十人を超す方々から提供をいただきました。

十月四日、この集まった種を川西中学校三年生全員と地元の人た

ちで、川西ステージの丘のテラスと谷のテラス合わせて四十アールに種まきをする作業を実施。ナカゴサンバレス前でミーティングを行った生徒らは班ごとに指定の場所を確認し、石拾いから種まきと作業を実施。秋日和のなか、ボランティアの体験学習で心地よい汗を流していました。来年の七月ころには、赤やピンク、エンジなどの花を咲かせ、見ごろとなります。

かわにし福祉まつりを開催

十月二日、町総合体育館で「第二回かわにし福祉まつり」が開催

され、およそ三百人が参加。これは、川西町社会福祉協議会法人化二十周年と、簡保健康増進支援事業として実施されたもので、同協議会と簡保保険加入者協会が主催。手作り品即売のふれあい福祉バザ



ユーモアを交えながらボランティア活動を語る牟田さん

ーや赤い羽根チャリティ募金、記念講演が実施されました。

記念講演では、「これからの地域福祉、みんな豊かに生きるために」と題し、俳優の牟田悌三さんが自らの体験から「福祉」を語りました。

牟田さんは、昭和三年東京生まれ。北海道大学農学部卒業。在学中、NHK札幌放送劇団入り卒業後帰郷、放送劇団時よりラジオ・舞台・テレビに出演し現在に至る。「ケンちゃんシリーズ」、朝のテレビ小説「落つきし」、大河ドラマ「八代将軍吉宗」「元禄繚乱」などテレビ、映画で活躍中。また、

その傍ら、社会福祉法人「世田谷ボランティア協会」理事長、元文部省中央教育審議会専門委員なども務めておられます。

講演では、PTA活動の重要性を訴え、「現在の民主主義の根幹は個人主義が土台にあるのに、それを利己主義と勘違いしている人が多い。また、現代は不足が不足している」とも語っていました。

さらに、中学生とのボランティア活動を通して中学生から教えられる場面も多く、障害の垣根をはずすことは心の障害の垣根をはずすことであり、「ボランティアは自己犠牲ではなく自己開発、自己形成だ」また、「ボランティアは、自分のための体験学習だ」とまとめていました。

交通安全総点検を実施

十月三日、木落地内で「交通安全総点検」が実施されました。これは、国道二五二号に沿って木落地内に設置されている歩道が狭く危険であることから、沿線住民の主体的な安全点検の取り組みを通して、安全な歩道への要望を国・県に対して働きかけようというものです。当日は、地域住民ら三十四人が参加。木落地内の道路・歩道を点検して回りました。



「歩道の幅員が狭くて危険のため、すれちがいができる幅員を確保してもらいたい」「歩道に段差があつて高齢者に不便」など、歩道に対する点検報告や、道路全般についての不都合などの点検結果が報告されました。

歩道の安全性などについて巡回をする参加者

信濃川クリーン作戦を実施

十月二十日、信濃川の堤防と河川敷のゴミ拾い「信濃川クリーン



信濃川に沿って堤防や河川敷きのゴミを収集する関係者

作戦」が実施されました。これには、信濃川河川愛護会、建設業者、役場職員らが参加し、二時間ほど実施。集めたゴミの量は、トラック二台と軽トラ一台にもなりませんでした。

最近、粗大ゴミは減ってはいるものの、空き缶やペットボトルが依然としてまだまだ捨てられています。また、上流から増水時に流れてきた袋などのゴミが結構あつたようです。ゴミは、決まりを守って処分するという心がけが大切です。

第23回 町民マラソン大会結果



Aコースを出発し、ゴールを目前にがんばる選手

- 十月九日、川西中学校グラウンドを発着点として、第二十三回町民マラソン大会が開かれました。秋日和の絶好のコンディションとなり、およそ百人が声援を背に、健脚を競いました。各コース六位までの方を紹介します。(敬称略)
- ◆Aコース(一・五キロメートル)
- 小学生一〜三年生男子
- 一位 太田 渉(千手小三年)
 - 二位 小川 諒平(上野小三年)
 - 三位 高橋 惇(千手小三年)
 - 四位 村越裕太郎(橋小二年)
 - 五位 田村 祐馬(上野小三年)
 - 六位 根津 元(上野小二年)
- 同女子
- 一位 高橋 梢(千手小二年)
- ◆Bコース(二・五キロメートル)
- 小学生四〜六年生男子
- 一位 丸山瑠衣子(上野小二年)
 - 二位 中村亜希子(千手小二年)
 - 三位 橋本 幸(千手小一年)
 - 四位 小黒 喜美(千手小一年)
 - 五位 羽鳥 綾華(千手小一年)
- 一般男子
- 一位 井川 一弘(新町新田)
 - 二位 藤木 浩明(上野小教諭)
- 一般女子
- 一位 星名 薫(学校町)
- ◆Cコース(四・〇キロメートル)
- 中学生男子
- 一位 上村 晃一(三年)
 - 二位 登坂 竜也(三年)
 - 三位 丸山 真(一年)
 - 四位 山崎 徹(三年)
 - 五位 片桐 俊一(三年)
 - 六位 藤巻 繁(一年)
- 一般男子
- 一位 小田 尚和(千手小教諭)
 - 二位 柳 昌光(東善寺)
 - 三位 大久保喜弘(野口)
 - 四位 高橋 洋一(伊友)
- 中学生女子
- 一位 丸山 慶子(二年)
 - 二位 小川 沙与(一年)
 - 三位 川崎 真美(一年)
 - 四位 村越 麻美(一年)
 - 五位 樋口 恵美(二年)
 - 六位 樋口 未央(二年)
- 一般男子
- 一位 小田 尚和(千手小教諭)
 - 二位 柳 昌光(東善寺)
 - 三位 大久保喜弘(野口)
 - 四位 高橋 洋一(伊友)
- 同女子
- 一位 丸山芽衣子(上野小六年)
 - 二位 田村 知佳(千手小四年)
 - 三位 小林 加奈(仙田小五年)
 - 四位 左藤美穂子(山野田)
 - 五位 押木 瑞紀(上野小六年)
 - 六位 山口 美香(橋小五年)
- 一般女子
- 一位 押木 靖江(元町)

星創プラン 通信

11

ステキ発見・喜びの表彰式

越後妻有ステキ発見表彰式が十月十六日、十日町市のクロス10で開催され、受賞者をはじめ二百五十人が出席しました。

会場には、地域の皆さんから提供いただいたコシヒカリや地酒、火焔土器レプリカなどの賞品が並び、百点の入賞・入選作品が展示された華やかな中、ステキ発見大賞の高橋賢治さん（津南町）には、

賞状と大地の芸術祭での個展開催の目録、副賞として商品券二十万円と無農薬有機栽培コシヒカリ九十キログラムが贈られ、そのあと次々に各賞受賞者が表彰されました。

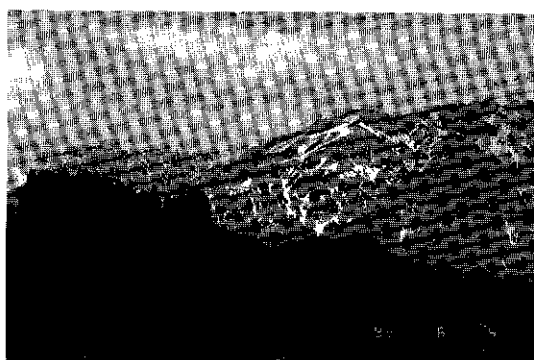
た。続いて、入選者一人ひとりに雪肌米六キログラムが手渡され、会場においていただいた賞品提供者の方々から直接希望賞品が贈られました。

最後に、地元審査委員長を務めていただいた十日町市の佐野良吉さんから、審査員のコメントを含めて講評があり、「ステキマップにまとめられるのが楽しみ」という言葉をいただきました。

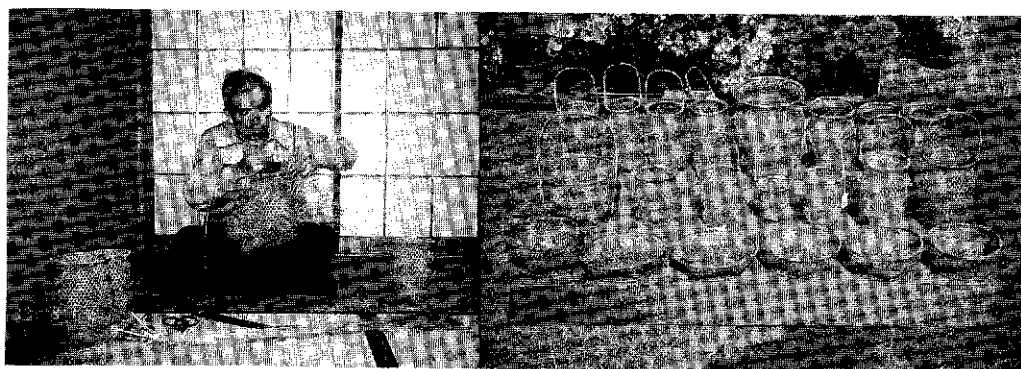
十一月には東京、十二月には新潟市（県庁・ふるさと村）、十二月以降に当地域内で、順次巡回展を開催します。また、ステキマップは、来月三日に刊行されます。



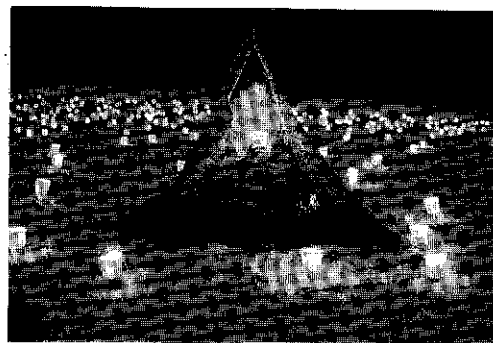
里創プラン推進協議会副会長（小林津南町長〈左〉）からステキ発見大賞の表彰を受ける高橋賢治さん



▲十日町市長賞 八海山に雪形「田かき馬」を採せ（遠藤八十一さん・十日町市）



▲おらが賞 後世に残したい山竹細工（庭野豊さん・十日町市）



▲中里村長賞 スノーキャンドル（桜井大士さん・長岡市）



▶審査員賞（中塚大輔）
三人そろってヘンシン（高橋早苗さん・川西町）

※問い合わせ先

十日町地域広域事務組合企画振興課

（☎ 5712637）

▶審査員賞（真野響子）
お婆さんとの出会い（久保田真一さん・長野県）



▶審査員賞（大岡 信）
ちんころ市にて（津野文夫さん・新潟市）



川西町長選挙④

岩瀬 金子 幸作

中村壮吉の登場

昭和三十一年十月二日、初代町長に当選した中村壮吉は役場職員らに拍手で迎えられて登庁し、町長職務執行者押木利成と事務の引き継ぎを行った。そのあと、午前十時から全職員を前に訓示したが辞を低くして人懐こく、ときには方言丸出しで語りかける中村節に職員は感動した(敬称略)。

このたび初代町長に当選させていただき、感激に浸り、身の引き締まる思いで居る。ご承知のように、川西町は豪儀もめたあとで出来た町なので、まず全町の融和・親睦をはかり、教育と産業を町政の要に、道路網の整備も視野に入れて新町の建設をすすめてまいりたい。お前さん方も公務員として町民の声や意見によく耳を傾け、各係で連絡・調整をはかり、さまざまな要望にこたえていく民主的な役場の衆になつてもらいたい。

川西町は県下にも誇る経済力をもつ富裕町村になった、ああ。はちゃそつだこつお、発電所の固定資産税が基準財政需要額の半分過ぎも入る。だどもノシ、なかなか面倒な町で、チツトバカのしく

じりがあつてもスンマなんだかん
だ言われるスケエ、間違いのない
ように勤めてくんねえかい。十日

町と小千谷に挟まれたこの町を、
町長としてどのように発展させて
いくか強く責任を感じ、決意を新
たにしているが、幸い、職員各位
が一騎当千の衆ばつか揃つていて
くれるようで有難い。

俺も町長十年の経験があるども
ノシ、町がデッカクなつたスケ、
このさい昔の千手町長の感覚を捨
てて勉強し、腕によりをかけて頑
張つて、川西町長の職責を立派に
果たしていく決意でいる。お前さ
ん方もいよいよ和衷協力、何事に
よらず俺を助けて、新生川西町の
建設にとりくんでくだされ。

二期目は無投票で

中村町長は新町建設五カ年計画
を柱に、教育・文化施設の充実と
産業の振興を掲げて町づくりを意
欲的にすすめた。任期は昭和三十
五年九月三十日に満了することに
なつていたが、おおかたの町民が
予想したとおり、対立候補がなく
て無投票で再選された。その模様
を同年十月十日発行の本紙が大要
次のように報じている。

川西町長に中村壮吉氏が再選さ
れ、去る一日、全住民の与望を担
つて二代町長の椅子に収まつた。
前回の町を二分して激烈をきわめ
た選挙とはおよそ対比的に、無投
票という平穏なたちで幕を閉じ
たわけである。

合併以来五年、新しい町の基礎
づくりを成しとげた中村町長は、
千手中、上野中の統合や信濃川、
洪水川に永久橋の架橋など、もう
幾多の難問題にとりくんでいる。
「将来に悔いのない町を」と訴え
る中村町長に期待し、諸手をあげ
て支援していこうではないか。

町長選挙の経過

初代町長中村壮吉の任期満了に
先だち、町選挙管理委員会(丸山
寛治委員長)は八月二十三日に委
員会を開き、秋の農繁期をさけて
投票日を九月十日に決定した。七
日に告示して立候補を受け付け、
十日午後五時に締め切つたところ、
届け出たのは現職の中村町長
一人であつた。このため同氏の無
投票当選が確定し、翌十五日に開
かれた選挙会では中村壮吉の当選を
確認、同日ただちに選挙管理委員
会を開いて当選告知書を手渡し、
当選証書を付与した。

これにより、中村壮吉は引き続
き川西町長に就任し、十月一日か
ら昭和三十九年九月三十日まで再
度町政を担うことになった。今回

の選挙が中村町長の独走に終わつ
たのは、義理人情に厚い同氏の人
柄と卓越した政治力が評価された
結果によるとみられている。

なお、町長が現職のまま立候補
できると報じた本紙第二十一号の
記事について読者の問い合わせが
あつたが、これは公職選挙法第八
十九条(公務員の立候補制限)の
「地方公共団体の議会の議員、ま
たは長の任期満了による選挙が行
われる場合にかぎり、現職のまま
立候補できる」という規定が適用
されたものである。

教育と産業を両輪に

中村町長は、二期目の町政を担
うに当たり次の談話を発表した。
今回の町長選挙に当たり、不肖
浅学非才なるにもかかわらず再度
町長に選任され、十月一日より改
めて就任させていただきました。
これもひとえに、皆様方のとう
といご同情とご高配のたまもので
ありまして、衷心より感謝いたし
ております。とくに、ご理解ある
愛町の士をもつて網羅されている
美しい川西町の首長に選ばれまし
た光栄は感激骨身に染みます。

この上は老軀にムチ打つて懸命
の努力を捧げ、いっそう町政に専
念して皆様のご厚意におこたえす
る覚悟でございます。
町政のもちかたについてはいつ
も申しあげますように、教育文化

在りし日の中村町長



施設の充実と産業の発展育成の両
輪ですすめさせてもらいます。
ただ、時代の進運にともない、
その内容やゆきかたが変わつてゆ
きますので、町の皆様から和やか
に、一致団結して手をとって合つて
立派な実を結びますようにご協力
をお願いいたします。

町議の補欠選挙

町長選挙と同時に執行された町
議会議員補欠選挙は第一、第四選
挙区ともに立候補者が一名で、無
投票により藤田宏太郎(千手)と
登坂敬恒(仙田)の二氏が当選し
た。任期は前任者(斎藤寿美翁・
高橋信吾)の残任期間である。

越後かわにじびと技こころ

えん結びの市

この催しは、川西町のいろいろな「ひと」の魅力とそのひとの「技」がつくったもの、そして、その底にある地域の「こころ」を紹介する「市」を通して首都圏の人たちと「縁（演、宴）」を結び、継続性のあるつながりをつくらうとするものです。

▼期日 11月27日(土)・28日(日)

▼会場 表参道・新潟館ネスパス

▼内容

へひとの縁
川西の人たちが心をこめて作った特産品を、川西の自慢の人たちが来場者に紹介して販売し、都心の人たちと交流を深めます。

(しめ縄・からくり枕・手縫いの靴・いなか豆・株とりなめこ・皇室献上そば・麴漬け納豆・くるみ羊羹・原酒カステラ・地酒松乃井・コシヒカリ・杵つきモチなど)

※お買い上げの方に、抽選で特産品をプレゼント。

へ技の縁

しめ縄づくり名人・靴づくり名人による実演制作や、しめ縄づくり体験教室を実施して、自

分だけのしめ縄を作ってもらいます。

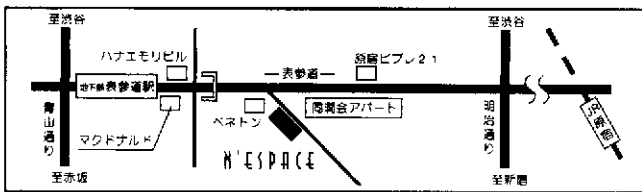
へこころの宴

川西町の景観やイベント、四季の移ろいをパネルで展示します。また、里創ブランドを整備する施設やイベントなどを展示するほか、川西町に住宅を持つ切り絵作家の作品も展示します。

※どなたでも参加できます。お問い合わせしてお出かけください。

財団法人ニューにいがた振興機構
表参道・新潟館 ネスパス

住所：〒150-0001 渋谷区神宮前4-11-7
TEL: 03-5771-7711 (代表)



あなたのチャレンジが始まる・新しいまちづくり講演会ご案内 ～全業種の中小企業を支援する中小企業経営改革新支援法～

- 日時 11月26日(金) 午後1時30分～4時30分
- 会場 川西町総合センター 3階大ホール
- 内容 『国及び新潟県の産業振興策について』

講師：県商工労働部新産業振興課 課長 由良英雄さん

『中小企業経営革新支援法の活用法』

講師：(有)陽明エンジニアリング代表取締役 竹内利明さん

(中小企業庁「中小企業イノベーション研究会」委員)

※これから事業を始めようという方も、ぜひご参加ください。

会社などの印鑑照明の取り扱いについて

新潟地方方法務局十日町支局においては、十日町市、川西町、津南町、中里村、東頸城郡松代町及び松之山町に本店のある会社などの印鑑証明書を交付していますが、より安全で簡単な「カード式印鑑間接証明方式」に変更する準備を進めています。詳しくは次のとおりですので、新方式への切り替えにご協力をお願いします。

1 新方式の「カード式印鑑間接証明方式」とは、会社・法人の代表者などに対し「印鑑カード」を発行し、会社・法人の代表者などの印鑑証明書の交付請求には、申請書(会社などの届け出印の押印不要)とともに、この「印鑑カード」を提出する方式です。

2 十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町及び松之山町に本店あるいは主たる事務所を置いている会社・法人の代表者などの印鑑が対象となります。

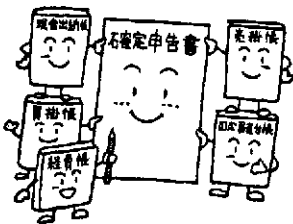
3 会社・法人などには一月中旬から順次、印鑑カード交付申請書を郵送してご案内させていただきます。会社・法人の代表者などの方は、当支局において印鑑カードの交付を受けてください。

4 印鑑カードの交付を受けるまでは、今までと同じ方法で会社・法人の代表者などの印鑑証明書の交付をしますが、平成十二年七月六日からはすべて新方式に切り替わります。

※詳しくは、新潟地方方法務局十日町支局(☎52-2575)にお尋ねください。

平成11年度 青色決算説明会を開きます

期日	時間	対象者	会場
12月6日(月)	午前10時～11時30分	川西町青申会員 川西町農業青申会員 川西町農協外	新潟川西農協本所
12月2日(木)	午前10時～11時30分	川西町青申会員 川西地区会員外	川西町総合センター



善意

(敬称略)

福祉に

酒井 一夫(寺尾) 五万円

東北電力が

街路灯を寄贈

十月十九日、東北電力(株)十日町営業所(齋藤弘所長)から、町のために役立ててほしいということで、街路灯九基の寄贈がありました。町では、町内の要望をまとめるなどして、有効に活用したいと考えています。



齋藤所長(左)から目録を受ける田口町長



かわい

俳壇

高崎正風選

ほほかむり敷を出て来し茸とり

お互いに野菜はめ合う秋日和
小豆打つ囲いの雨戸立て直し

小白倉 田中 優美

歳時記を少し読みては秋刀魚焼く
秋うらら半がら編みて乾しにけり
夜の更けて眠れぬ窓に流れ星

田中 石澤 澄代

大いなる星の流れて計報聞く
庫裡の辺にそーっと大根置いて来し

霜条 星名 星光

猫ジャラシ風にジャレテル草の中
萩の花塀に揺れいる日和かな

志木市 山田 徳治

満月に東京タワーのシエルエッ
立ち止りふり返り見る金木犀

浦和市 登坂 博史

老二人膝かばい一つ枝葉かな
人去りて墓石の供華に小鳥来る

上町 高橋 願似

秋冷や水に動かぬ雲のかげ
遠山のただ黒うして秋の雨

元町 田畑 吉治

細やかに匂ひこぼせし金木犀
蜘蛛の囀に命短かき赤トンボ

寺尾 白井すみい

農継ぎて農を尊び豊の秋
耕せる土そのままに冬ざる

練馬区 須藤 遊人

お互いに野菜はめ合う秋日和

小豆打つ囲いの雨戸立て直し

小白倉 田中 優美

十月の航跡残し佐渡をたつ
朝寒や達者とよき名もちし里

野口 野沢 寅生

秋暑し弁天堂の朽ちし絵馬
秋風も都電もビルの谷間行く

足立区 浦井ハル子

ブランコの鉄冷えびえと秋深む
しまふべく洗ひしスダレ秋日和

綾瀬市 野沢ますえ

歳時記にはさみし今朝の落葉かな
夜食して芸居げいの熱気かな

野口 村越 由喜

田に残る水のひかりて朝寒し
出展の大菊鉢を洗いけり

山野田 藤田ひろ志

ヘリコプター真上に來たる天高し
もぎ残る柿暖く夕陽浴ぶ

小白倉 江口みゆき

電線に並び旅立つつばめらし
伝説の地を訪えば秋深し

岩瀬 登坂伊智子

コスモスのホームに揺れて無人駅
鉄塔の立つ峰々の薄紅葉

大倉 中条 石平

秋茄子の紺したゝりて籠の中
小春日や糠焼く煙り二本立つ

新町新田 若山 向山

句碑公園より見渡せる大刈田
霜条 大海 白涛

元町 金子 鉄平

休日救急医

- 11月14日 本町クリニック(本町3) ☎ 50-1160
- 21日 池田医院(本町西) ☎ 52-2581
- 23日 川西町診療所(高原田) ☎ 68-2034
- 津南病院(津南町) ☎ 65-3161
- 28日 長山医院(津南町) ☎ 66-2877
- 12月5日 田中外科医院(田中町) ☎ 52-2403
- 12日 第二藤孝医院(上野) ☎ 68-2018
- 津南病院(津南町) ☎ 65-3161

尿失禁——対策と予防

秋も深まり冷え込む日が多くなってきました。寒くなるとトイレに通う回数が多くなってきましたが、皆さんの中には尿漏れや尿失禁で困まっている人もあるかと思えます。尿が近かったり、尿漏れがあったりして、長い外出や旅行ができませんという話を聞くこともあります。そのために、生活の楽しみや行動が制限されるのはさびしいことです。工夫しだいで生活の支障を最小限にし、普通に生活を楽しむこともできると思われまします。

現在、失禁対策用に色々な品物があります。軽い失禁であれば失禁用パンツや尿取りパットなどを活用でき、外見的にも気になりません。失禁があっても自分で動ける人であれば、パンツ型の紙オムツもあり、自分で上げ下ろしができ交換するのも楽です。他にも色々ありますので、在宅介護支援センターや、福祉用品のお店、薬局等で見てみるのもよいでしょう。

一方、失禁を予防することができるときがあります。まず、どういう時に失禁するのか、尿意があるのか確認してみましよう。尿意があってもトイレに行くのが間に合わない場合は、部屋をトイレに近い所に変えたり、部屋でポータブル便器や尿器などを使ったりする

こともできます。それが間に合わない時や、尿意がはっきりしない場合は、時間を決めてトイレに行くことでオムツを汚すことが少なくなります。

また、ある薬を飲み始めたら失禁を起こすことや、脳卒中や糖尿病などの病気、首やせき髄のケガや病気などでも失禁を起こすことがあります。思いあたる事があたら医師に相談してみましよう。

自尊心を傷つけないように



戸籍の窓から

うぶ声—おすこやかに

小林 裕大^{ゆうだい} 立昌^{さおり} 中仙田
星名 那美^{なみ} 靖夫^{しやうぶ} 沖立

昇天—ごめい福を祈る

水品 ヨシ63(力之介)三領
相崎 守太68(本人)沖立
星名 政雄73(本人)沖立

つなひき競技会結果

10月24日 総合体育館

(※優勝チームのみ)

〔小学生低学年の部〕

優勝 もえろベガサス

〔小学生高学年の部〕

優勝 かがやきA

〔一般の部〕

優勝 モクラクA



一般の部、決勝戦のようす

表紙の写真

十月三日、仙田小学校グラウンドで、町防災訓練と同消防団秋季消防演習が実施されました。防災訓練では、仙田地区を震源地とする震度六以上の強い地震が発生し、地区内の各集落で被害が発生。火災の鎮圧とけが人の救出、仙田小学校屋上に取り残された人の救助と搬送という想定。雨天のため一部日程に変更があったものの、団員らは避難広報訓練、火災通報訓練、放水訓練、緊急出動訓練、応急・救護訓練に真剣で取り組んでいました。また、高所救助訓練では、県消防防災航空隊防災ヘリコプターを要請。要救助者を救出し、搬送するという訓練も実施されました。

たかきご—ご円満に

高橋 健太郎 寺尾
納富 千鶴 西山町
桑原 裕一郎 みのり団地
小野 美津子 みのり団地
小林 功 中屋敷
高橋 佳代 十日町市

(10月1日—31日届け出分)

登坂 久治74(本人)赤谷
中条 秀治76(孫幸)坪山
山岸 徳次80(本人)霜条
高橋 シン88(本人)室島

ちいさな展覧会

133

仙田小学校



「書」
5年生 登坂光義 くん



▲「ふかふかライオン」
2年生 中条貴志 くん



▲「秋の木の実写真立て」
5年生 登坂 歩 さん



▲「ロボット君」
4年生 高橋由紀奈 さん



▶「シックな色のかご」
6年生 川崎有紀 さん



▶「ひげくん」
1年生 斉木俊樹 くん



▲「どこに入るかパチンコ」
3年生 樋口奈央 さん

(12月号は川西中学校です)